

IBM Db2 Hosted

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών περιγράφεται η Υπηρεσία Cloud που παρέχεται από την IBM στον Πελάτη. Με τον όρο "Πελάτης" νοούνται το συμβαλλόμενο μέρος, οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες του και οι αποδέκτες της Υπηρεσίας Cloud. Η αντίστοιχη Προσφορά Τιμής (Quotation) και η Απόδειξη Δικαιώματος (Proof of Entitlement - "PoE") παρέχονται ως χωριστά Έγγραφα Συναλλαγών.

Το IBM Cloud, η πλατφόρμα cloud ανοιχτών προτύπων της IBM για τη δημιουργία, εκτέλεση και διαχείριση εφαρμογών (apps) και υπηρεσιών, αποτελεί τεχνική προϋπόθεση για τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud. Οι νέοι χρήστες μπορούν να υποβάλουν αίτηση πρόσβασης χρησιμοποιώντας την ηλεκτρονική φόρμα εγγραφής: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

1. Υπηρεσία Cloud

Το IBM Db2 Hosted παρέχεται βάσει της σύνθεσης κόμβων που ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες του Πελάτη. Οι διαθέσιμες συνθέσεις των κόμβων περιγράφονται παρακάτω:

1.1 IBM Db2 Hosted Standard Small

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 2 x 2,0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 500 GB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 500 IOPS, Db2 Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.2 IBM Db2 Hosted Standard Medium

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 4 x 2,0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 1 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.200 IOPS, Db2 Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.3 IBM Db2 Hosted Standard Large

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 8 x 2,0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 2 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.600 IOPS, Db2 Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.4 IBM Db2 Hosted Standard XLarge

Εξυπηρετητής αποκλειστικής χρήσης ("bare metal") με 12 x 2,4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Ελεγκτή Δίσκων – 2 x 800 GB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID (800 GB), 6 x 1,2 TB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 10 (3,5 TB), Ζεύξεις Redundant Uplink 10 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Db2 Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.5 IBM Db2 Hosted Advanced Small

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 2 x 2,0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 500 GB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 500 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.6 IBM Db2 Hosted Advanced Medium

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 4 x 2,0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 1 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.200 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.7 IBM Db2 Hosted Advanced Large

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 8 x 2,0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 2 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο

Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.600 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.8 IBM Db2 Hosted Advanced XLarge

Εξυπηρετητής αποκλειστικής χρήσης ("bare metal") με 12 x 2,4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Ελεγκτή Δίσκων – 2 x 800 GB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 1 (800 GB), 6 x 1,2 TB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 10 (3,5 TB), Ζεύξεις Redundant Uplink 10 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.9 IBM Db2 Hosted Advanced 2XLarge

Εξυπηρετητής αποκλειστικής χρήσης ("bare metal") με 32 x 2,0 GHz Xeon Cores, 1 TB RAM, Ελεγκτή Δίσκων – RAID, 16 x 1,2 TB SSD με RAID 10 (9,5 TB), 2 x 800 GB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 1 (800 GB), Ζεύξεις Redundant Uplink 10 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.10 IBM Db2 Hosted Standard Small for AWS

Εξυπηρετητής M4.large αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 2 x 2.4GHz Xeon Cores, 8GB RAM, 600GB General Purpose EBS Volume Storage με 450Mbps Dedicated Throughput, Db2 Workgroup Server Edition (περιλαμβάνεται Native Encryption).

1.11 IBM Db2 Hosted Standard Medium for AWS

Εξυπηρετητής M4.xlarge αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 4 x 2.4GHz Xeon Cores, 16GB RAM, 1100GB General Purpose EBS Volume Storage με 750Mbps Dedicated Throughput, Db2 Workgroup Server Edition (περιλαμβάνεται Native Encryption).

1.12 IBM Db2 Hosted Standard Large for AWS

Εξυπηρετητής M4.2xlarge αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 8 x 2.4GHz Xeon Cores, 32GB RAM, 2100GB General Purpose EBS Volume Storage με 1000Mbps Dedicated Throughput, Db2 Workgroup Server Edition (περιλαμβάνεται Native Encryption).

1.13 IBM Db2 Hosted Standard XLarge for AWS

Εξυπηρετητής R3.4xlarge αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 16 x Xeon E5-2670 v2 Cores, 122GB RAM, 5TB General Purpose EBS Volume Storage με 15000 IOPS, Db2 Workgroup Server Edition (περιλαμβάνεται Native Encryption).

1.14 IBM Db2 Hosted Advanced Small for AWS

Εξυπηρετητής M4.large αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 2 x 2.4GHz Xeon Cores, 8GB RAM, 600GB General Purpose EBS Volume Storage με 450Mbps Dedicated Throughput, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.15 IBM Db2 Hosted Advanced Medium for AWS

Εξυπηρετητής M4.xlarge αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 4 x 2.4GHz Xeon Cores, 16GB RAM, 1100GB General Purpose EBS Volume Storage με 750Mbps Dedicated Throughput, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.16 IBM Db2 Hosted Advanced Large for AWS

Εξυπηρετητής M4.2xlarge αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 8 x 2.4GHz Xeon Cores, 32GB RAM, 2100GB General Purpose EBS Volume Storage με 1000Mbps Dedicated Throughput, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.17 IBM Db2 Hosted Advanced XLarge for AWS

Εξυπηρετητής R3.4xlarge αποκλειστικής χρήσης, βελτιστοποιημένος για EBS, με 16 x Xeon E5-2670 v2 Cores, 122GB RAM, 5TB General Purpose EBS Volume Storage με 15000 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.18 IBM Db2 Hosted Advanced 2XLarge for AWS

Εξυπηρετητής R3.8xlarge αποκλειστικής χρήσης με 32 x Xeon E5-2670 v2 Cores, 244GB RAM, 10TB General Purpose EBS Volume Storage με 30000 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.19 IBM Db2 Hosted Standard Small BYOL

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 2 x 2,0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 500 GB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 500 IOPS, Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.20 IBM Db2 Hosted Standard Medium BYOL

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 4 x 2,0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 1 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.200 IOPS, Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.21 IBM Db2 Hosted Standard Large BYOL

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 8 x 2,0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 2 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.600 IOPS, Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.22 IBM Db2 Hosted Standard XLarge BYOL

Εξυπηρετητής αποκλειστικής χρήσης ("bare metal") με 12 x 2,4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Ελεγκτή Δίσκων – 2 x 800 GB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 1 (800 GB), 6 x 1,2 TB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 10 (3,5 TB), Ζεύξεις Redundant Uplink 10 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Db2 Workgroup Server Edition (συμπεριλαμβάνεται Εγγενής (Native) Κρυπτογράφηση).

1.23 IBM Db2 Hosted Advanced Small BYOL

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 2 x 2,0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 500 GB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 500 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.24 IBM Db2 Hosted Advanced Medium BYOL

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 4 x 2,0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 1 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.200 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.25 IBM Db2 Hosted Advanced Large BYOL

Εικονικός Ιδιωτικός Εξυπηρετητής (VPS) με 8 x 2,0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Πρώτο Δίσκο 100 GB (SAN), Δεύτερο Δίσκο 2 TB (SAN), Ζεύξεις (Uplinks) 1 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Χώρο Αποθήκευσης Υψηλής Απόδοσης (Performance Storage) 100 GB με 1.600 IOPS, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.26 IBM Db2 Hosted Advanced XLarge BYOL

Εξυπηρετητής αποκλειστικής χρήσης ("bare metal") με 12 x 2,4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Ελεγκτή Δίσκων – 2 x 800 GB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 1 (800 GB), 6 x 1,2 TB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 10 (3,5 TB), Ζεύξεις Redundant Uplink 10 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.27 IBM Db2 Hosted Advanced 2XLarge BYOL

Εξυπηρετητής αποκλειστικής χρήσης ("bare metal") με 32 x 2,0 GHz Xeon Cores, 1 TB RAM, Ελεγκτή Δίσκων – RAID, 16 x 1,2 TB SSD με RAID 10 (9,5 TB), 2 x 800 GB SSD – Παραμετροποιημένα με RAID 1 (800 GB), Ζεύξεις Redundant Uplink 10 Gbps προς Δημόσια και Ιδιωτικά Δίκτυα, Db2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.28 Υπηρεσίες Προετοιμασίας (Setup)

1.28.1 IBM Db2 Hosted Jump Start Remotely Delivered Set-up

Αυτή η υπηρεσία προετοιμασίας περιλαμβάνει έως 50 ώρες εξ αποστάσεως παρεχόμενων συμβουλευτικών υπηρεσιών για δραστηριότητες εκκίνησης, στις οποίες περιλαμβάνεται η παροχή (1) βοήθειας στον ορισμό των σεναρίων χρήσης, (2) καθοδήγησης στην εφαρμογή βέλτιστων πρακτικών για αναφορές, χειριστήρια (dashboards) και άλλα εργαλεία του συστήματος, (3) καθοδηγούμενης βοήθειας και συμβουλών αναφορικά με την προετοιμασία, εκτέλεση και επικύρωση της αρχικής φόρτωσης δεδομένων και (4) η εκτέλεση άλλων δραστηριοτήτων διαχείρισης και παραμετροποίησης (από κοινού: "Δραστηριότητες Εκκίνησης"). Οι Υπηρεσίες αγοράζονται ανά Δέσμευση και λήγουν 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς του δικαιώματος χρήσης αυτής της προσφοράς ή από την ημερομηνία κατά την οποία ο Πελάτης ειδοποιείται από την IBM ότι η πρόσβασή του στην Υπηρεσία Cloud είναι διαθέσιμη, όποια από τις δύο ημερομηνίες είναι μεταγενέστερη, ανεξάρτητα από το εάν έχουν χρησιμοποιηθεί όλες οι ώρες.

1.28.2 IBM Db2 Hosted Accelerator Remotely Delivered Set-up

Αυτή η υπηρεσία προετοιμασίας περιλαμβάνει έως 50 ώρες εξ αποστάσεως παρεχόμενων συμβουλευτικών υπηρεσιών για την εκτέλεση Δραστηριοτήτων, στις οποίες περιλαμβάνονται (1) η παροχή βοήθειας στον ορισμό των σεναρίων χρήσης (use cases), συμπεριλαμβανομένων σεναρίων χρήσης μετακίνησης δεδομένων στο πλαίσιο της υποστήριξης μιας εφάπαξ μετακίνησης δεδομένων σε συγκεκριμένο χρονικό σημείο, (2) η παροχή καθοδήγησης στην εφαρμογή βέλτιστων πρακτικών για αναφορές, χειριστήρια (dashboards) και άλλα εργαλεία του συστήματος, (3) η παροχή καθοδηγούμενης βοήθειας και συμβουλών αναφορικά με την προετοιμασία, εκτέλεση και επικύρωση της αρχικής φόρτωσης δεδομένων (συμπεριλαμβανομένης της προετοιμασίας περιβαλλόντων προέλευσης και προορισμού και της μετακίνησης δεδομένων όπως ορίζεται στο σενάριο χρήσης μετακίνησης δεδομένων) και (4) η εκτέλεση άλλων δραστηριοτήτων διαχείρισης και παραμετροποίησης (από κοινού: "Δραστηριότητες"). Αυτή η εξ αποστάσεως παρεχόμενη υπηρεσία προετοιμασίας αγοράζεται ανά Δέσμευση και λήγει 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς του δικαιώματος χρήσης ή κατά την τελευταία ημέρα της αρχικής περιόδου συνδρομής της Υπηρεσίας Cloud, όποια από τις δύο ημερομηνίες είναι προγενέστερη, ανεξάρτητα από το εάν έχουν χρησιμοποιηθεί όλες οι ώρες.

2. Προστασία Περιεχομένου και Δεδομένων

Το φύλλο δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων ("Φύλλο Δεδομένων") παρέχει πληροφορίες για τη συγκεκριμένη Υπηρεσία Cloud αναφορικά με το είδος Περιεχομένου του οποίου μπορεί να γίνεται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων, καθώς και στοιχεία για τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Οποιοσδήποτε λεπτομέρειες ή διευκρινίσεις και οι όροι, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων του Πελάτη, που διέπουν τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud, καθώς και οι λειτουργίες προστασίας δεδομένων, αν παρέχονται, αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Μπορεί να υπάρχουν περισσότερα από ένα Φύλλα Δεδομένων αναφορικά τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη, ανάλογα με τις επιλογές που έχει ορίσει ο Πελάτης. Το Φύλλο Δεδομένων ενδέχεται να διατίθεται μόνο στην Αγγλική γλώσσα και να μην είναι διαθέσιμο στην τοπική γλώσσα του Πελάτη. Παρά τις όποιες πρακτικές απορρέουν από τοπικούς νόμους ή έθιμα, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι κατανοούν την Αγγλική γλώσσα και ότι είναι κατάλληλη γλώσσα σε ό,τι αφορά την απόκτηση και χρήση των Υπηρεσιών Cloud. Το (τα) ακόλουθο(-α) Φύλλο(-α) Δεδομένων διέπει(-ουν) την Υπηρεσία Cloud και τις διαθέσιμες επιλογές της. Ο Πελάτης αποδέχεται i) ότι η IBM μπορεί να προβαίνει σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά την αποκλειστική της διακριτική ευχέρεια στην τροποποίηση Φύλλου(-ων) Δεδομένων και ii) ότι οι εν λόγω τροποποιημένες εκδοχές θα αντικαθιστούν τις προηγούμενες εκδοχές του Φύλλου Δεδομένων. Κάθε τροποποίηση Φύλλου(-ων) Δεδομένων θα γίνεται με σκοπό i) τη βελτίωση ή διευκρίνιση υφιστάμενων δεσμεύσεων, ii) τη διατήρηση της συμμόρφωσης με τα ισχύοντα υιοθετημένα πρότυπα και τους εφαρμοστέους νόμους, ή iii) την παροχή πρόσθετων δεσμεύσεων. Καμία τροποποίηση Φύλλου(-ων) Δεδομένων δεν θα συνεπάγεται την ουσιώδη υποβάθμιση της προστασίας των δεδομένων μιας Υπηρεσίας Cloud.

Διασυνδέσεις προς τα διαθέσιμα Φύλλα Δεδομένων:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=39A24CE0FF4D11E49652B1059D0E4EB0>

Είναι ευθύνη του Πελάτη να προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες για την παραγγελία, ενεργοποίηση ή χρήση διαθέσιμων λειτουργιών προστασίας δεδομένων για μια Υπηρεσία Cloud και ο Πελάτης αποδέχεται ότι φέρει την ευθύνη για τη χρήση των Υπηρεσιών Cloud σε περίπτωση που ο Πελάτης δεν

προβεί στις εν λόγω ενέργειες, συμπεριλαμβανομένης της ανταπόκρισης σε απαιτήσεις προστασίας δεδομένων ή άλλες προβλεπόμενες από το νόμο απαιτήσεις αναφορικά με το Περιεχόμενο.

Η Πρόσθετη Πράξη της IBM για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - DPA) που διατίθεται στη διεύθυνση <http://ibm.com/dpa> και το (τα) αντίστοιχο(-α) Παράρτημα(τα) DPA (DPA Exhibit(s)) διέπουν τη Σύμβαση, η οποία περιλαμβάνει παραπομπή στην εν λόγω Πρόσθετη Πράξη DPA ως τμήμα της Σύμβασης, εάν και στο βαθμό που ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679) διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο. Το (τα) Φύλλο(-α) Δεδομένων για αυτή την Υπηρεσία Cloud θα αποτελεί(-ούν) το (τα) Παράρτημα(τα) DPA (DPA Exhibit(s)). Εάν ισχύει η Πρόσθετη Πράξη DPA, τότε θα ισχύουν η υποχρέωση της IBM να ενημερώνει τον Πελάτη για τυχόν αλλαγές στους Υπεργολάβους που εκτελούν Επεξεργασία και το δικαίωμα του Πελάτη να υποβάλει ένσταση για τέτοιες αλλαγές, όπως καθορίζεται στην Πρόσθετη Πράξη DPA.

2.1 Λειτουργίες Ασφάλειας Προστασίας Περιεχομένου και Δεδομένων και Σχετικές Υποχρεώσεις

2.1.1 Διαχείριση της Υπηρεσίας Cloud

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση, τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ασφάλεια των εφαρμογών, συμπεριλαμβανομένου του υποκείμενου middleware.

2.1.2 Ακεραιότητα και Διαθεσιμότητα Υπηρεσιών

Η IBM θα προωθεί στον Πελάτη ειδοποιήσεις για όλες τις προσπάθειες μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης στο δίκτυο που εντοπίστηκαν για αυτή την Υπηρεσία Cloud. Είναι ευθύνη του Πελάτη να προσδιορίζει τη σοβαρότητα κάθε ειδοποίησης.

Ο Πελάτης θα ειδοποιείται για τυχόν βλάβες υλικού εξοπλισμού. Η παρακολούθηση και η ανταπόκριση σε σφάλματα στο λειτουργικό σύστημα ή στο λογισμικό είναι ευθύνη του Πελάτη, αλλά εάν απαιτείται μπορείτε να ζητήσετε υποστήριξη από την IBM.

2.1.3 Καταγραφή Δραστηριοτήτων

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την καταγραφή δραστηριοτήτων του (λειτουργικού) συστήματος και της βάσης δεδομένων/των εφαρμογών, εάν είναι απαραίτητο.

2.1.4 Κρυπτογράφηση

Η Εγγενής Κρυπτογράφηση (Native Encryption) Db2 περιλαμβάνεται σε όλες τις συνθέσεις της υπηρεσίας Db2 on Cloud. Με την Εγγενή Κρυπτογράφηση Db2 κρυπτογραφείται η βάση δεδομένων Db2 του Πελάτη και παρέχεται ασφαλή τοπική διαχείριση κλειδιών σύμφωνα με το Πρότυπο Κρυπτογράφησης Δημόσιων Κλειδιών PKCS#12. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την υλοποίηση της κρυπτογράφησης κλειδιών, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων ρυθμίσεων και εργασιών συντήρησης.

2.1.5 Επιχειρησιακή Συνέχεια και Αποκατάσταση μετά από Καταστροφή

Είναι ευθύνη του Πελάτη να μεριμνά για την τήρηση πολιτικών και διαδικασιών για την επιχειρησιακή συνέχεια, την αποκατάσταση μετά από καταστροφή και την εφεδρική αποθήκευση δεδομένων για αυτή την Υπηρεσία Cloud.

3. Τεχνική Υποστήριξη

Παρέχεται τεχνική υποστήριξη για την Υπηρεσία Cloud μέσω online φόρουμ και ενός συστήματος online αναφοράς προβλημάτων το οποίο είναι διαθέσιμο μέσω της πύλης Πελατών (Client portal) στη διεύθυνση <https://support.ibmcloud.com>. Η IBM θα καταστήσει διαθέσιμο το εγχειρίδιο "IBM Software as a Service Support Handbook", στο οποίο παρέχονται πληροφορίες επικοινωνίας και άλλες πληροφορίες και διαδικασίες τεχνικής υποστήριξης. Η τεχνική υποστήριξη παρέχεται μαζί με την Υπηρεσία Cloud και δεν διατίθεται ως χωριστή προσφορά.

4. Δικαιώματα και Τιμολόγηση

4.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Η Υπηρεσία Cloud καθίσταται διαθέσιμη βάσει του μετρικού συστήματος χρέωσης που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής:

- Δέσμευση (Engagement) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθούν οι υπηρεσίες. Μια Δέσμευση αποτελείται από επαγγελματικές ή/και εκπαιδευτικές υπηρεσίες που σχετίζονται με την Υπηρεσία Cloud. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα χρήσης για την κάλυψη κάθε Δέσμευσης.
- Περίπτωση Χρήσης (Instance) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί η Υπηρεσία Cloud. Περίπτωση Χρήσης είναι η πρόσβαση σε μια συγκεκριμένη παραμετροποίηση της Υπηρεσίας Cloud. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για κάθε Περίπτωση Χρήσης της Υπηρεσίας Cloud που καθίσταται διαθέσιμη για πρόσβαση και χρήση κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος ή στο Έγγραφο Συναλλαγής του Πελάτη.

4.2 Χρεώσεις Προετοιμασίας

Θα χρεωθεί μια εφάπαξ χρέωση προετοιμασίας (setup fee) έναντι της τιμής που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής για κάθε υπηρεσία προετοιμασίας (setup) που παραγγέλλεται.

4.3 Συχνότητα Τιμολόγησης

Ανάλογα με την επιλεγμένη συχνότητα τιμολόγησης, η IBM θα τιμολογεί στον Πελάτη τις οφειλόμενες χρεώσεις στην αρχή της περιόδου τιμολόγησης, με την εξαίρεση των χρεώσεων υπέρβασης και χρήσης, οι οποίες θα τιμολογούνται εκ των υστέρων.

5. Περίοδος Ισχύος και Επιλογές Ανανέωσης

Η περίοδος ισχύος της Υπηρεσίας Cloud αρχίζει κατά την ημερομηνία που η IBM ειδοποιεί τον Πελάτη ότι έχει πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud, όπως τεκμηριώνεται στην Απόδειξη Δικαιώματος. Στην Απόδειξη Δικαιώματος θα καθορίζεται αν η Υπηρεσία Cloud ανανεώνεται αυτόματα, εξακολουθεί να παρέχεται βάσει συνεχόμενης χρήσης ή διακόπτεται στο τέλος της περιόδου ισχύος.

Σε περίπτωση αυτόματης ανανέωσης, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον 90 ημέρες πριν την ημερομηνία λήξης της περιόδου ισχύος, η Υπηρεσία Cloud θα ανανεώνεται αυτόματα για το χρονικό διάστημα που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος.

Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης, η Υπηρεσία Cloud θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη σε μηνιαία βάση έως ότου ο Πελάτης προβεί σε έγγραφη δήλωση καταγγελίας 90 ημερών. Η Υπηρεσία Cloud θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη μέχρι το τέλος του ημερολογιακού μήνα μετά την εν λόγω περίοδο 90 ημερών.

6. Πρόσθετοι Όροι

6.1 Γενικές Διατάξεις

Ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM μπορεί να αναφέρει τον Πελάτη δημοσίως ως συνδρομητή των Υπηρεσιών Cloud σε διαφημίσεις και σε δημοσιεύσεις στον τύπο.

Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί Υπηρεσίες Cloud, μόνες τους ή σε συνδυασμό με άλλες υπηρεσίες ή προϊόντα, για την υποστήριξη οποιωνδήποτε από τις ακόλουθες δραστηριότητες υψηλού κινδύνου: σχεδιασμός, κατασκευή, έλεγχος ή συντήρηση πυρηνικών εγκαταστάσεων, συστημάτων μαζικής μεταφοράς, συστημάτων ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας, συστημάτων ελέγχου αυτοκινήτων, οπλικών συστημάτων, συστημάτων πλοήγησης ή επικοινωνίας αεροσκαφών, ή οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα όπου η δυσλειτουργία της Υπηρεσίας Cloud μπορεί να συνεπάγεται μια ουσιώδη απειλή θανάτου ή σοβαρής σωματικής βλάβης.

6.2 Υποχρεώσεις του Πελάτη

Ο Πελάτης είναι υποχρεωμένος να προβαίνει έγκαιρα στην εγκατάσταση επιδιορθώσεων (patches) για λογισμικό Db2, το λειτουργικό σύστημα και άλλο λογισμικό ώστε να αποφεύγει την εμφάνιση ελαττωμάτων και ζητημάτων ασφάλειας και να εξασφαλίζει τη συμβατότητα με τυχόν νέες λειτουργίες.

Ο Πελάτης επιτρέπεται:

- Να προβαίνει μόνο στην εγκατάσταση και εκτέλεση λογισμικού στην Υπηρεσία Cloud το οποίο σχετίζεται άμεσα με την πραγματοποίηση ή υποστήριξη της χρήσης δεδομένων μέσω του προεγκατεστημένου λογισμικού Db2. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να εγκαταστήσει ή να χρησιμοποιήσει οποιοδήποτε άλλο λογισμικό οποιουδήποτε είδους στην Υπηρεσία Cloud.

- Να προβαίνει στην εγκατάσταση πρόσθετων πακέτων ανοιχτού κώδικα για χρήση με την Υπηρεσία Cloud στους κόμβους. Η IBM δεν είναι υποχρεωμένη να παρέχει υποστήριξη για τα εν λόγω πακέτα και δεν φέρει ευθύνη για τις επιπτώσεις που έχουν τα εν λόγω πρόσθετα πακέτα στην απόδοση της Υπηρεσίας Cloud (δηλαδή στο λογισμικό Db2, στο λειτουργικό σύστημα ή στην πλατφόρμα υλικού εξοπλισμού στο σύνολό της).

6.3 Απαγορευμένα Λειτουργικά Τμήματα για παραμετροποιήσεις IBM Db2 Hosted Standard

Εάν το δικαίωμα χρήσης του Πελάτη για την προσφορά Υπηρεσίας Cloud προσδιορίζεται ως "Standard", τότε ο Πελάτης δεν είναι εξουσιοδοτημένος να χρησιμοποιεί οποιαδήποτε από τα ακόλουθα λειτουργικά τμήματα ή λειτουργίες:

- πίνακες οργανωμένοι σε στήλες
- τεχνολογία δημιουργίας συμπλεγμάτων (clustering) pureScale
- Database Partitioning
- Row Compression
- Adaptive Compression
- Materialized Query Tables
- Multi-Dimensional Clustering
- Query Parallelism
- Connection Concentrator
- Access Plan Reuse
- Scan Sharing
- Workload Management
- Governor
- Continuous Data Ingest
- Multi-temperature Storage
- Intelligent Mining
- Unstructured Text Analysis
- Cubing Services
- Πρόσβαση σε ενοποιημένα δεδομένα σε εξυπηρετητές δεδομένων Db2 for i ή Db2 for z
- Πρόσβαση σε ενοποιημένα δεδομένα σε εξυπηρετητές δεδομένων μη-IBM
- SQL Replication με εξυπηρετητές δεδομένων Db2 for i ή Db2 for z
- SQL Replication με εξυπηρετητές δεδομένων μη-IBM
- Q Replication
- Change Data Capture (CDC)
- Λειτουργικά τμήματα Db2 Connect

6.4 Όροι που Ισχύουν για Db2 Hosted for AWS

Εάν το δικαίωμα χρήσης της Υπηρεσίας Cloud που διαθέτει ο Πελάτης προσδιορίζεται ως δικαίωμα χρήσης "for AWS", τότε ισχύουν οι παρακάτω όροι:

Το επίπεδο εφαρμογών (application layer) της Υπηρεσίας Cloud και τα δεδομένα και το περιεχόμενο του Πελάτη "φιλοξενούνται" σε μια υποδομή και πλατφόρμα υπηρεσιών Cloud τρίτου παρόχου που δεν βρίσκονται υπό τη διαχείριση της IBM. Η υποδομή της Υπηρεσίας Cloud, ορισμένα στοιχεία της πλατφόρμας της Υπηρεσίας Cloud και οι αντίστοιχες υπηρεσίες, όπως π.χ. το κέντρο πληροφοριακών συστημάτων, οι εξυπηρετητές (servers), η υποδομή αποθήκευσης και το δίκτυο, η εφεδρική αποθήκευση (backup) εφαρμογών και δεδομένων, ο τείχος προστασίας (firewall) και η ανίχνευση απειλών, και τα API για την υλοποίηση, παρακολούθηση και λειτουργία των εφαρμογών (από κοινού, οι "Υπηρεσίες Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου") φιλοξενούνται και βρίσκονται υπό τη διαχείριση του τρίτου παρόχου. Κατά συνέπεια, παρά τα όσα προβλέπονται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών ή στη βασική σύμβαση παροχής υπηρεσιών βάσει της οποίας παρέχεται αυτή η Υπηρεσία Cloud (π.χ. η Σύμβαση Υπηρεσιών Cloud της IBM) (η "Βασική Σύμβαση"):

- α. Οι υποχρεώσεις της IBM αναφορικά με την ασφάλεια δεδομένων και την προστασία δεδομένων οι οποίες ορίζονται στη Βασική Σύμβαση, στην περιγραφή των πρακτικών ασφάλειας της Υπηρεσίας Cloud στο ανωτέρω Άρθρο 2 (Περιγραφή Ασφάλειας) και στο αναφερόμενο έγγραφο Αρχές Ασφάλειας Δεδομένων και Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, δεν ισχύουν για τις Υπηρεσίες Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου ή για την Υπηρεσία Cloud στο βαθμό που βασίζεται στις Υπηρεσίες Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου. Δεν επιτρέπεται η χρήση της Υπηρεσίας Cloud για τη μετάδοση, αποθήκευση ή επεξεργασία Προστατευμένων Πληροφοριών Υγείας ή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ατόμων που διαμένουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- β. Εάν ο πάροχος των Υπηρεσιών Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου ειδοποιήσει την IBM ότι έχει αποσύρει ή διακόψει είτε τις υπηρεσίες του είτε την πρόσβαση της IBM ή του Πελάτη στις εν λόγω υπηρεσίες, η IBM μπορεί να διακόψει την Υπηρεσία Cloud αμέσως μετά την ημερομηνία κατά την οποία η εν λόγω διακοπή τίθεται σε εφαρμογή από τον τρίτο πάροχο, παρέχοντας σχετική ειδοποίηση διακοπής στον Πελάτη.
- γ. Η IBM δεν προβαίνει σε εγγυήσεις ή υποσχέσεις, ρητές ή σιωπηρές, και η IBM δεν θα φέρει ευθύνη προς τον Πελάτη, αναφορικά με τις Υπηρεσίες Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου ή αναφορικά με την Υπηρεσία Cloud στο βαθμό που βασίζεται στις Υπηρεσίες Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου.
- δ. Ο Πελάτης συμφωνεί να αποζημιώνει, να υπερασπίζεται και να καλύπτει την IBM έναντι οποιωνδήποτε αξιώσεων, ζημιών, απωλειών, ευθυνών, εξόδων και δαπανών (συμπεριλαμβανομένων εύλογων αμοιβών δικηγόρων) οι οποίες απορρέουν από ή σχετίζονται με αξιώσεις εναντίον της IBM από τον πάροχο Υπηρεσιών Πλατφόρμας Cloud Τρίτου Παρόχου αναφορικά με: (α) τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη, (β) την αθέτηση όρων της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών ή της Βασικής Σύμβασης ή την παραβίαση του εφαρμοστέου δικαίου από τον Πελάτη, (γ) περιεχόμενο του Πελάτη ή το συνδυασμό περιεχομένου του Πελάτη με άλλες εφαρμογές, περιεχόμενο ή διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων αξιώσεων που βασίζονται σε ισχυρισμούς παραβίασης ή κατάχρησης δικαιωμάτων τρίτων από περιεχόμενο του Πελάτη ή από τη χρήση, ανάπτυξη, σχεδίαση, παραγωγή, διαφήμιση ή προώθηση περιεχομένου του Πελάτη, ή (δ) μια διένεξη μεταξύ της IBM και του Πελάτη.

6.5 Όροι που ισχύουν για προσφορές BYOL Db2 Hosted

Για τις προσφορές BYOL (Bring Your Own Licenses) απαιτείται ο Πελάτης να έχει αποκτήσει προηγουμένως τα απαιτούμενα δικαιώματα χρήσης για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM που προσδιορίζεται στον παρακάτω πίνακα. Τα δικαιώματα του Πελάτη επί του BYOL SaaS δεν μπορεί να υπερβαστούν τα δικαιώματά του επί του αντίστοιχου προγράμματος IBM, σύμφωνα με τις αναλογίες που προσδιορίζονται παρακάτω.

Η προσφορά BYOL δεν περιλαμβάνει Συνδρομή και Υποστήριξη για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM. Ο Πελάτης διαβεβαιώνει ότι έχει αποκτήσει (1) τα απαιτούμενα δικαιώματα χρήσης και (2) Συνδρομή και Υποστήριξη για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM. Κατά τη διάρκεια της Περιόδου Συνδρομής για την προσφορά BYOL, ο Πελάτης πρέπει να διατηρεί σε ισχύ σύμβαση Συνδρομής και Υποστήριξης για τα δικαιώματα χρήσης του προγράμματος IBM που χρησιμοποιούνται σε συνάρτηση με τα δικαιώματα χρήσης της προσφοράς BYOL. Σε περίπτωση καταγγελίας είτε της άδειας χρήσης του Πελάτη για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM είτε της Συνδρομής και Υποστήριξης του Πελάτη για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM, το δικαίωμα του Πελάτη να χρησιμοποιεί την προσφορά BYOL θα πάψει να ισχύει.

Στον παρακάτω πίνακα ορίζεται η αναλογία των δικαιωμάτων για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM που απαιτούνται για τη χρήση της αντίστοιχης προσφοράς BYOL βάσει του αναφερόμενου μετρικού συστήματος. Αφού ο Πελάτης προμηθευτεί την προσφορά BYOL και για τη διάρκεια της χρονικής περιόδου κατά την οποία ο Πελάτης κάνει χρήση της προσφοράς BYOL, τα δικαιώματα του Πελάτη επί του αντίστοιχου προγράμματος IBM που έχουν εφαρμοστεί για τη χρήση της προσφοράς BYOL αναστέλλονται και ο Πελάτης δεν επιτρέπεται πλέον να χρησιμοποιεί τα εν λόγω δικαιώματα για τη χρήση του αντίστοιχου προγράμματος IBM (με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε αναφερόμενων εξαιρέσεων).

Αντίστοιχο Πρόγραμμα IBM	Προσφορά BYOL	Αναλογία χ/ψ*
IBM Db2 Workgroup Server Edition	α. IBM Db2 Hosted Standard Small BYOL β. IBM Db2 Hosted Standard Medium BYOL γ. IBM Db2 Hosted Standard Large BYOL δ. IBM Db2 Hosted Standard XLarge BYOL	α. Αναλογία Δικαιωμάτων: 140 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης β. Αναλογία Δικαιωμάτων: 280 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης γ. Αναλογία Δικαιωμάτων: 560 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης δ. Αναλογία Δικαιωμάτων: 840 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition IBM Db2 Advanced Workgroup Server Edition	α. IBM Db2 Hosted Advanced Small BYOL β. IBM Db2 Hosted Advanced Medium BYOL γ. IBM Db2 Hosted Advanced Large BYOL δ. IBM Db2 Hosted Advanced XLarge BYOL ε. IBM Db2 Hosted Advanced 2XLarge BYOL	α. Αναλογία Δικαιωμάτων: 140 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης β. Αναλογία Δικαιωμάτων: 280 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης γ. Αναλογία Δικαιωμάτων: 560 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης δ. Αναλογία Δικαιωμάτων: 840 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης ε. Αναλογία Δικαιωμάτων: 2240 Μονάδες PVU / 1 Περίπτωση Χρήσης
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	α. IBM Db2 Hosted Standard Small BYOL β. IBM Db2 Hosted Standard Medium BYOL γ. IBM Db2 Hosted Standard Large BYOL δ. IBM Db2 Hosted Standard XLarge BYOL ε. IBM Db2 Hosted Advanced Small BYOL στ. IBM Db2 Hosted Advanced Medium BYOL ζ. IBM Db2 Hosted Advanced Large BYOL η. IBM Db2 Hosted Advanced XLarge BYOL θ. IBM Db2 Hosted Standard 2XLarge BYOL	α. Αναλογία Δικαιωμάτων: 1 έως N Εξουσιοδοτημένοι Χρήστες / 1 Περίπτωση Χρήσης **/**

* "Αναλογία Δικαιωμάτων: χ/ψ" σημαίνει ότι για κάθε ('χ') δικαιώματα χρήσης του αντίστοιχου προγράμματος IBM στο αναφερόμενο μετρικό σύστημα, ο Πελάτης μπορεί να εφαρμόσει τα δικαιώματα αυτά για τη χρήση της προσφοράς BYOL με τον καθορισμένο αριθμό ('ψ') δικαιωμάτων στο αναφερόμενο μετρικό σύστημα.

** Εξαίρεση για το Db2 Advanced CEO Offering και το Db2 Developer Edition: Παρά τα όσα προβλέπονται στους ανωτέρω όρους, όταν ο Πελάτης εφαρμόσει δικαιώματα Εξουσιοδοτημένων Χρηστών για το Db2 Advanced CEO Offering ή το Db2 Developer Edition για τη χρήση της προσφοράς BYOL, το σύνολο των δικαιωμάτων Εξουσιοδοτημένων Χρηστών του Πελάτη, ανεξάρτητα από την ποσότητά τους, μπορεί να εφαρμοστεί σε 1 (συνολικά) δικαίωμα Περίπτωσης Χρήσης της προσφοράς BYOL, βάσει των ακόλουθων πρόσθετων όρων: (1) ο Πελάτης μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιεί όλα τα δικαιώματα Εξουσιοδοτημένων Χρηστών για το αντίστοιχο πρόγραμμα IBM ταυτόχρονα με την εκ μέρους του χρήση της προσφοράς BYOL, υπό την προϋπόθεση ότι (2) η πρόσβαση και χρήση της προσφοράς BYOL επιτρέπεται μόνο σε εκείνους τους Εξουσιοδοτημένους Χρήστες για τους οποίους ο Πελάτης διαθέτει δικαιώματα χρήσης του αντίστοιχου προγράμματος IBM.

*** Εξαίρεση για το Db2 Developer Edition: Επιπλέον των ανωτέρω περιορισμών, όταν ο Πελάτης εφαρμόσει δικαιώματα χρήσης του Db2 Developer Edition για τη χρήση της προσφοράς BYOL, η χρήση της προσφοράς BYOL από τον Πελάτη περιορίζεται στη Χρήση Εκτός Περιβάλλοντος Παραγωγής. Χρήση Εκτός Περιβάλλοντος Παραγωγής ("Non-Production") σημαίνει ότι η προσφορά BYOL μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για εσωτερικές, μη παραγωγικές δραστηριότητες στο περιβάλλον εσωτερικής ανάπτυξης και διενέργειας δοκιμών του Πελάτη, στις οποίες περιλαμβάνονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, δραστηριότητες διενέργειας δοκιμών, ρύθμισης απόδοσης, διάγνωσης σφαλμάτων, εσωτερικής συγκριτικής αξιολόγησης απόδοσης (benchmarking), δοκιμαστικής εφαρμογής (staging) και

διασφάλισης ποιότητας ή/και για την ανάπτυξη εσωτερικά χρησιμοποιούμενων προσθηκών ή επεκτάσεων της προσφοράς BYOL με τη χρήση δημοσιευμένων API (application programming interfaces). Ο Πελάτης δεν είναι εξουσιοδοτημένος να χρησιμοποιεί οποιοδήποτε τμήμα της Υπηρεσίας Cloud για οποιουσδήποτε άλλους σκοπούς χωρίς να έχει αποκτήσει τα απαιτούμενα δικαιώματα χρήσης σε περιβάλλον παραγωγής.

Σημαντικό: Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.